

ЗМІСТ

Вітання ювіляра.....3

МАТЕРІАЛИ XIV МІЖНАРОДНОГО КОНГРЕСУ СЛАВІСТІВ

Гане Тодоровскі

Україна в словесній публіцистиці Райко Жинзіфова.....6

ТЕОРЕТИЧНІ ПИТАННЯ ПОШУКОВИХ ПАРАДИГМ В УКРАЇНСЬКОМУ МОВОЗНАВСТВІ

Дергач Д.В.

Синкретизм екстралінгвальних досліджень власних назв: логіко-філософський аспект.....12

Домилівська Л.В.

Критерії обґрунтування вивчення ідіостилю Юрія Яновського в системі мовно-естетичних парадигм I половини XX століття.....21

Борух О. Є.

Джерела крилатих висловів в українській та турецькій мові (зіставний аспект).....29

Воскобойник Г.М.

Теоретичні положення зоологічної систематики та номенклатури.....35

Джонг Й.Д.

Терміни НАВЧАЛЬНИЙ СЛОВНИК/УЧЕБНИЙ СЛОВАРЬ та LEARNER'S DICTIONARY в сучасній науковій лексикографії.....41

АСПЕКТОЛОГІЯ ІСТОРИКО-ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ СУЧАСНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Ніка О.І.

Евіденційність як категорія модусу у староукраїнських текстах.....50

Клімкіна О.І.

Відображення дохристиянських культур у дзеркалі семантики кийвських топонімів.....58

**ЛІНГВІСТИЧНИЙ АНАЛІЗ СТИЛЮ, ТЕКСТУ
ТА ЇХ МОВНОЇ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ**

Стасюк Т.В.

Лексика інноваційних технологій.....67

Непоп-Айдачич Л.В.

Стереотипні риси дзвоників (лат. campanula) у польській мові та культурі (на матеріалі номінацій). Частина 2.....75

Левко О.В.

Ідіостиль епідейктичних творів Іоанна Златоуста: лінгвістичний підхід.....82

Прутько С.О.

Особливості поетичного стилю Рильського при перекладі поезії Віктора Гюго.....90

Царук О.О.

Лексико-семантичне мікрополе «зима» в мові української поезії другої половини ХХ ст.....98

Калинюк Н.В.

Асоціативно-образне розгортання номінації СТЕП у сучасній українській поезії.....107

Гончарова О.О.

Вплив англійської мови на нідерландську: сучасні процеси запозичень та асиміляції.....115

Сворак Н.Я.

Вставлені конструкції як елемент авторської репрезентації у текстах засобів масової інформації (на матеріалі української та французької преси).....125

Храновський О.В.

Морфологічні та лексико-семантичні особливості мови фінансової реклами.....135

Прудка І.А.

Особливості вживання герундія в англійській мові (на матеріалах текстів із сільського господарства).....143

**МОВОЗНАВЧА ПРАГМАТИКА В КОНТЕКСТІ НОВІТНІХ
ПОГЛЯДІВ НА ВЕРБАЛІЗАЦІЮ НАУКОВИХ ТЕОРІЙ**

Калстнік А.А.

Особливості фонетичної транскрипції діалектних текстів при
вивченні нормативного курсу
діалектології.....149

Дем'янюк А.А.

Мовна і мовленнєва компетентність як невід'ємна складова й
обов'язкова ознака освіченості та
професіоналізму.....156

CONTENTS

Congratulations.....3

THE MATERIALS OF THE XIVth SPECIALISTS' OF SLAV LANGUAGES AND LITERATURE INTERNATIONAL CONGRESS

Gane Todorovski

Ukraine in Raiko Zhynzifov's publicism.....6

THEORETICAL ISSUES OF SCIENTIFIC PARADIGMES IN UKRAINIAN LINGUISTICS

Dergach D.V.

The combination of proper names' extralinguistic researches: logical and philolosophic aspects.....12

Domylivska L.V.

Research criteria to the Yanovskyy's individual style through the system of language and cultural paradigms of the beginning of the XX century.....21

Borukh O.Y.

Sources of pithy sayings in Ukrainian and Turkish languages.....29

Voskoboynyk G.M.

Theoretical grounds of the zoological systematics and nomenclature.....35

Jong Y.J.

The terms "Educational dictionary" / "Learner's dictionary" in modern scientific lexicography.....41

THE ASPECTS OF THE MODERN PHILOLOGY'S HISTORICAL AND LINGUISTICAL INVESTIGATIONS

Nika O.I.

The evidency as modus category in old Ukrainian texts.....50

Klimkina O.I.

Reflection of pre-christian cults in semantics of Ukrainian toponyms' ...58

**THE LINGUISTIC ANALYSIS OF STYLE, TEXT AND THEIR
LANGUAGE REPRESENTATION**

Stasyuk T.V.

Vocabulary of innovative technologies.....67

Nepop-Ajdachych L.V.

Stereotype characteristics of the flower campanula (lat. Campanula) in the polish language and culture (on the base of its nomination). Part 2...75

Levko O.V.

The individual style of the epideitic sermons of John Chrysostom: linguistic82

Prutko S.O.

The peculiarity of Maksym Ryl'skyi's poetical style during the translation of Victor Hugo's poetry.....90

Tsaruk O.O.

Lexical and semantic microfield "winter" in the Ukrainian poetry's language in the second part of the XX century.....98

Kalynuk N.V.

Associative and figurative development of the nomination "steppe" in the modern Ukrainian poetry.....107

Goncharova O.O.

Influence of the english language on the dutch language: modern processes of borroWing and assimilation.....115

Svorak N.Y.

The inserted constructions as an element of the author's representation in the publicity (on the Ukrainian and French material).....125

Hranovskii O.V.

Moprhological, lexical and semantic features of financial advertismet's language.....135

Prudka I.A.

The using of gerund features in the English language (text materials in the sphere of agriculture).....143

**LINGUISTICAL PRAGMATIC IN THE CONTEXT OF THE
NEWEST IDEAS ON SCIENTIFIC THEORIES'
VERBALIZATION**

Kaletnik A.A.

Phonetic transcription's features of dialectal texts in the normative course
of Dialectology149

Demyanuk A.A.

Linguistic and speech competence as integral constituent and compulsory
feature of erudition and professionalism.....156